

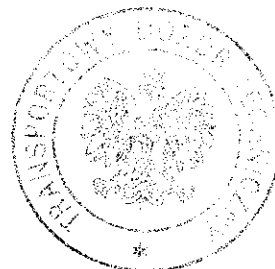


ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące:¹ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning:¹ - **APPROVAL GRANTED**
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL EXTENDED**
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL REFUSED**
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL WITHDRAWN**
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**
- **PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

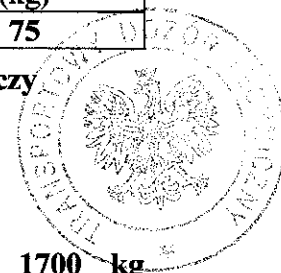
Nr homologacji: **E20 55R-01 5282**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **--**
Extension No.:

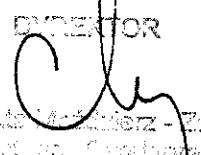
- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **AUTO HAK**
Trade name or mark of the device or component:
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Henryk i Zbigniew Nejman „AUTO-HAK” Spółka Jawna**
Manufacturer's name for the type of device or component:
- Nazwa i adres producenta:** **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Henryk i Zbigniew Nejman „AUTO-HAK” Spółka Jawna, 76-200 Słupsk, ul. Słoneczna 16K**
Manufacturer's name and address:
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Henryk i Zbigniew Nejman, „AUTO-HAK” Spółka Jawna, 76-200 Słupsk, ul. Słoneczna 16K**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:
- Data przedstawienia do homologacji:** **2018.01.19**
Submitted for approval on:

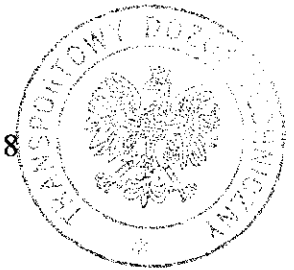
¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Technical service responsible for conducting approval tests:
- Przemysłowy Instytut Motoryzacji
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Automotive Industry Institute
55 Jagiellońska str. , 03-301 Warsaw
9. **Krótki opis:**
Brief description:
- Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Towbar dedicated for cars make :
KIA STONIC (2017 -)
- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:**
Type and class device or component:
- T77A , A50 - X**
- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**
- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**
- | D
(kN) | U
(tones) | D _c
(kN) | V
(kN) | S
(kg) |
|-------------|--------------|------------------------|-----------|-----------|
| 6,60 | - | - | - | 75 |
- Wartości alternatywne:**
Alternative values:
- nie dotyczy**
N/A
- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:
- Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:**
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: **1700 kg**
- Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:**
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:
- oś przednia/ oś tylna**
front axle / rear axle
- wg dokumentacji pojazdu**
according to vehicle documentation
- Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:**
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: **1110 kg**
- Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:**
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: **75 kg**
- Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:**
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: **1180 kg**
- Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:**
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: **300 kg**
- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :**
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :
- Tak/Nie**¹
Yes/No¹
Nie dotyczy
N/A



¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:
wg dokumentacji homologacyjnej T77A
according to approval documentation T77A
11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
wg dokumentacji homologacyjnej T77A
according to approval documentation T77A
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4:**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles – see annex 5, paragraph 3.4:
nie dotyczy
N/A
13. **Szczegółowe informacje dotyczące ucha odpowiedniego dla danego typu haka, w przypadku sprzęgu klasy K:**
For class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:
nie dotyczy
N/A
14. **Data sprawozdania / opinii z badań:** 2017.12.11 / 2017.12.11
Date of test report / opinion:
15. **Numer sprawozdania / opinii z badań:** BLY.150.17H / BLY.133.17OPH
Number of test report / opinion:
16. **Położenie znaku homologacji:** Tabliczka znamionowa – uchwyt gniazda elektrycznego
Approval mark position: Rating plate – electrical socket plate
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** nie dotyczy
Reason(s) for extension of approval: N/A
18. **Udzielenie/rozszerzenie/odmowa/cofnięcie homologacji.¹**
Approval granted/extended/refused/withdrawn:¹
19. **Miejsce / Place:** Warszawa / Warsaw
20. **Data / Date::** 30 stycznia 2018r. / 30th of January 2018
21. **Podpis:** z up. 
Signature:
Małgorzata Wąsik - Zarządca
Zastępca Dyrektora
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokumentacja homologacyjna / Approval documentation : T77A
Dokument informacyjny nr / Information document No : T77A.00
Opinia z badań nr / Test opinion No : BLY.133.17OPH



¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply